

## Dopifix fissatore per Dowel-Pin

I

Dopifix facilita la costruzione di modelli a monconi sfilabili e garantisce una posizione ottimale dei Dowel-Pins nell'impronta.

### Lavorazione:

Separare le asticine di fissaggio dalla piastraguida. Infilare il Dowel-Pin nella piastra-guida ed inserire la stessa nell'impronta in maniera che il Dowel-Pin sia contenuto nel moncone. In caso di fornice profondo, tagliare la quantità necessaria di materiale d'impronta e fare in modo che il Dowel-Pin sia innestato sufficientemente profondo nel moncone da colare.

Fissare la piastra-guida saldamente per mezzo delle asticine di fissaggio o, in caso di impronte delicate, usare della cera collante. L'intera impronta viene colata in una sola fase di lavorazione (cresta dei denti e base del modello). Viene così evitata la colatura in due fasi, l'uso di isolante tra i due strati di gesso e l'uso di anelli di ritenzione. Dopo la presa del gesso sfilare il modello dall'impronta.

Segare il moncone fino alla piastra-guida. La piastra-guida garantisce la separazione del moncone dalla base del modello e conduce ad un esatto riponimento dello stesso, fornendo, allo stesso tempo un preciso e sicuro mezzo di lavoro.

Con riserva di modifiche.

## Dopifix Fijador Dowel-Pin SPEIKO

ESP

Con DOPIFIX se simplifica la manufacturación de modelos serrados de raigones dentales, garantizando un asiento óptimo del Dowel Pin en la impresión.

### Modo de trabajo:

Soltar la clavija fijadora de la plaquita de guía. Introducir bien el Dowel Pin en la plaquita de guía e introducir en la impresión de tal modo que el Dowel Pin entre en el raigón dental preparado. Si el vestibulo de la cavidad bucal es demasiado alto, hay que separar material de impresión, para que el Dowel Pin entre lo suficientemente profundo en el raigón dental a colar.

Fijar la plaquita de guía con clavijas a prueba de sacudidas, si la base es muy sensible, sujetar con cera adhesiva. La impresión total se funde en un ciclo de trabajo (corona dental/zócalo del modelo). De este modo se evita colar en dos capas, aislar entre las diferentes capas y colocar anillos de retención. Tras haber fraguado el yeso, quitar la masa de impresión.

Serrar el raigón modelo hasta la plaquita de guía. Gracias a la plaquita de guía se puede separar el raigón modelo perfectamente del modelo total sirviendo al mismo tiempo como guía exacta y fija y como base segura.

Bajo reserva de modificaciones.



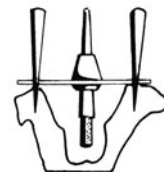
SPEIKO® - Dr. Speier GmbH  
Postfach 7204 · D-48039 Münster  
Telefon: 02 51/7 8904-0 · Fax: 02 51/7 8904-22  
E-Mail: info@speiko.de · www.speiko.de

Stand der Information: November 2009 · Made in Germany  
Printed in Germany · Imprimé en Allemagne

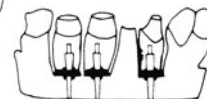
## Dopifix Dowel-Pin Fixierhilfe SPEIKO

D

1/2



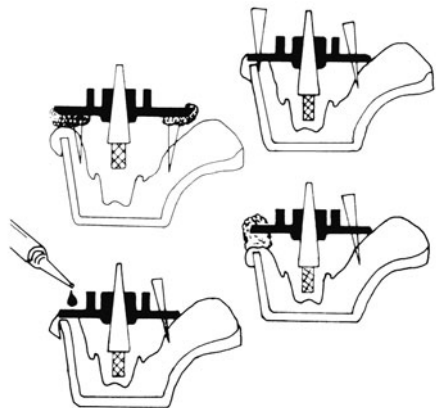
Dopifix vereinfacht das Herstellen von Sägestumpfmodellen und garantiert den optimalen Sitz des Dowel-Pins im Abdruck.



### Arbeitsweise:

Fixierstift vom Führungsplättchen lösen. Dowel-Pin in das Führungsplättchen satt einsetzen und so in den Abdruck einlegen, dass der Dowel-Pin in den präparierten Zahnstumpf ragt. Bei zu hoher Umschlagfalte muss Abdruckmaterial abgetragen werden, damit der Dowel-Pin tief genug in den auszugießenden Zahnstumpf ragt.

Änderungen vorbehalten.



Dopifix simplifies producing of saw-dies and guarantees optimal fit of the dowel pin in the impression.

### Operation:

Detach fixing pin from guide-plate, insert dowel pin into it. Put guide-plate with inserted dowel pin into impression so that dowel pin projects into prepared stump. In case of too high muco-labial folds, remove some impression material in order that dowel pin projects deep enough into impression to be poured.

Fix guide-plate with the help of fixing pins or, when using very delicate material, by fixing it with sticky wax. Total impression is poured in a single operation (tooth row/model base). Pouring twice, isolating between the several layers and fixing of retention rings is thus inapplicable.

After setting of plaster, remove impression material. Saw model die out up to guide-plate.

Guide-plate guarantees separation of die from total model and serves not only as an exact and solid guide but also as a firm support.

Dopifix facilite la construction des moèles sciés et garantit une fixation optimale dans l'empreinte des pivots Dowel.

### Procéder comme suit:

Dégager le goujon d'assemblage de la plaquette de guidage. Bien poser le pivot Dowel dans la plaquette de guidage et le placer dans l'empreinte de façon à ce qu'il rentre dans la partie prévue pour le moignon préparé. Si la partie du vestibule de la bouche est trop haute, enlever un peu du matériau à empreinte de manière à ce que le pivot Dowel soit bien fixé lorsqu'on coule le moignon.

A l'aide des goujons d'assemblage, attacher les plaquettes de guidage de façon à ce qu'elles ne bougent pas au moment de la vibration du plâtre; en cas d'empreinte fragile, utiliser une bonne cire à coller. Couler l'empreinte en une seule fois (dents et socle). On évite ainsi de devoir couler en deux couches, de faire une séparation et de devoir placer des anneaux de rétention.

Dès le durcissement total du plâtre, enlever le matériau à empreinte. Scier le moignon jusqu'à la plaquette de guidage. La plaquette de guidage garantit la séparation parfaite des moignons du modèle et sert de guide exact et stable et de base d'appui sûre.

Führungsplättchen mit Hilfe der Fixierstifte rüttelfest fixieren oder, bei sehr empfindlichen Unterlagen, mit Klebewachs befestigen. Der Gesamtabdruck wird in einem Arbeitsgang ausgegossen (Zahnkranz/Modell-socket). Somit entfällt ein zweischichtiges Ausgießen, sowie das Isolieren zwischen den einzelnen Schichten und das Anbringen von Retentionsringen. Nach dem Abbinden des Gipses die Abdruckmasse entfernen.

Modellstumpf bis zum Führungsplättchen einsägen.

Das Führungsplättchen gewährleistet das Trennen des Modellstumpfes aus dem Gesamtmodul und dient zur exakten und festen Führung sowie zur sicheren Unterlage.